

SUMARIO ANALÍTICO / ANALYTICAL SUMMARY

RILCE
24.1 (2008): 1-238

(ISSN 0213-2370)

BIBLID [0213-2370 (2007) 24-1; 1-24]

Catalina Fuentes Rodríguez (Universidad de Sevilla)
Operadores de intensificación del adjetivo: cantidad y evaluación
Adjective Intensifying Operators: Quantity and Evaluation

Resumen. Muchos adverbios en *-mente* se utilizan para intensificar al adjetivo. En este estudio nos centramos en aquellos que indican evaluación, enunciación o cuantificación absoluta. A partir de un número elevado de ejemplos, se realiza un inventario de los mismos y se describe su funcionamiento discursivo. Ello nos permite comprobar cómo categorías pragmáticas diferentes (modalidad, enunciación y cuantificación) se integran a la hora de ponderar la cualidad expresada por el adjetivo.

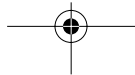
Abstract. Many adverbs in *-mente* are used to intensify the adjective. In this article we study those which mark evaluation, statement or absolute quantity. From a good number of examples, we make the inventory of them, and carry out the study of their discursive function. This shows how different pragmatic categories (modality, statement and quantification) work together to enhance the quality of the adjective.
550305 INTENSIFICACIÓN. ADJETIVO. MODALIDAD. CUANTIFICACIÓN / ADJECTIVE. MODALITY. QUANTIFICATION

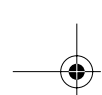


BIBLID [0213-2370 (2008) 24-1; 25-44]

Rosario Guillén Sutil (Universidad de Sevilla)
Significado léxico y significado textual de la unidad lexemática “dar”
Lexical and Textual Meaning of the Lexeme Unit “dar” (“To “Give”)

Resumen. Este artículo presenta un estudio de la unidad verbal “dar” desde una perspectiva lexemático-sintáctica, ya que ésta permite observar las correferencias entre los rasgos léxico-semánticos y sintácticos. En este análisis hemos comprobado que la producción idealizada no siempre coincide con el comportamiento actualizado del habla de Sevilla y de los textos periodísticos. La mayoría de las veces, el sig-





nificado del verbo depende del entorno sintáctico y del valor semántico de los sintagmas nominales con los que se construye.

Abstract. This article shows an analysis of the verbal-unit “dar” from a lexematic-syntactic perspective, because it allows to observe the coreference between the characteristics semantics and the syntactics ones. In this analysis we have verified that the idealized production does not always coincide with the actual behaviour of Seville speech and of the journalistic texts. Most of times, the meaning of the verb depends on syntactic environment and semantic value of the nominal group that it is built with.

550308 DICCIONARIO. VALORES SÉMICOS. TIPOLOGÍA SINTÁCTICA / DICTIONARY. SEMANTIC VALUES. SYNTACTIC TYPOLOGY



BIBLID [0213-2370 (2008) 24-1; 45-64]

Irene Gómez-Castellano (Universidad de Virginia. EE. UU.)

“Mudar de casa”: la retórica del espacio en los *Artículos* de Larra

“House moving”: the Rhetoric of Space in Larra’s *Articles*

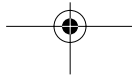
Resumen. Este estudio analiza el complejo uso del espacio en el extenso corpus de *Artículos* de Larra. Nunca mero fondo, lo espacial funciona en Larra como mecanismo para caracterizar personajes, explicar conceptos abstractos, reescribir tópicos literarios, como figura retórica o para ejercer la función romántica de servir como paralelo para mostrar la subjetividad. Asimismo, las alusiones a lo espacial trazan una diacronía que nos conduce desde un espacio dominado por la lente del satírico a la visión un hombre ahogado por el espacio y finalmente hecho espacio, y donde la distinción entre interior/ exterior, al principio claramente delimitada, va desmoronándose de modo paralelo. Artículos como “La nochebuena de 1836” o “El día de difuntos” aparecen así como el resultado de una evolución en Larra como sujeto poético y retórico que proyecta y se proyecta en el espacio.

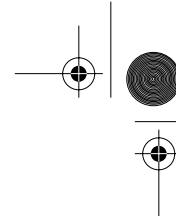
Abstract. This study analyzes the complex use of space in the extensive corpus of Larra’s *Articles*. Never mere background, the spatial functions in Larra as a mechanism for characterization, as a means to explain abstract concepts, to rewrite literary topics, as a rhetorical figure or to perform the Romantic function of being a parallel for subjectivity. In the same way, the allusions to the spatial trace a diachrony that leads us from a space dominated by the lens of the satiric to a vision of a man drowned by space and finally becoming space, where the distinction between interior/ exterior, clearly delimited at the beginning, destroys itself in parallel fashion. Thus, articles such as “La nochebuena de 1836” or “El día de difuntos” appear as the result of an evolution in Larra as a poetic and rhetorical subject that projects in and is a projection of space.

601503 LARRA. ESPACIO. ARQUITECTURA. ARTÍCULOS / LARRA. SPACE. ARCHITECTURE. ARTICLES



RILCE 24.1 (2008)





BIBLID [0213-2370 (2008) 24-1; 65-79]

María Luisa Gómez-Ivanov (College of the Holy Cross. EE. UU.)

Pedagogía festiva en Salamanca, hacia 1497: Luis de Lucena y la *Repetición de amores*
Festive Pedagogy in Salamanca, c. 1497: Luis de Lucena's *Repetición de amores*

Resumen. El incunable salmantino *Repetición de amores y arte de axedrez* sigue siendo para el lector moderno un espécimen desconcertante de oculto interés porque la literatura y los usos contemporáneos falsean su lectura. Sólo un acercamiento al mundo académico del tardo medioevo permite ver los variados juegos paródicos de esta *lectio* de amores impresa junto a un tratado de ajedrez. Al conocer lo que significaba en la Salamanca universitaria del siglo xv el acto docente de la *repetitio*, se advierte la primorosa manipulación del género en manos del estudiante converso Lucena, quien supo manejar el género y todas las posibilidades que le ofrecía el *currículum* universitario con su parafernalia –que no descartaba ni lo festivo ni lo lúdico– para entretener a sus compañeros, y ello de principio a fin de su libro.

Abstract. The incunabulum *Repetición de amores y arte de axedrez*, published in Salamanca, is for the modern reader a disparate volume of obscure interest because current tastes and literature cloud its meaning. Yet, knowledge of the medieval university and its pedagogic system allows us to notice a variety of parody games in this *lectio de amore* printed together with a treaty on chess. The author Lucena, a young “converso” student, cleverly manipulated one of the three medieval teaching methods, the *repetitio*, and mocked the university *currículum* and celebrations with all its pomp and circumstance –which included festivities, bullfights and games– to entertain the alert reader throughout his playful book.

601203 UNIVERSIDAD DE SALAMANCA. DOCENCIA. LIBRO MEDIEVAL. SIGLO XV / SALAMANCA UNIVERSITY. PEDAGOGY. MEDIEVAL BOOK. XV CENTURY



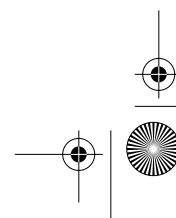
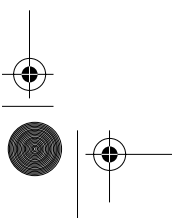
BIBLID [0213-2370 (2008) 24-1; 80-105]

Javier Roberto González (Universidad Católica de Argentina)

Las plegarias en las vidas de santos de Gonzalo de Berceo
Prayers in Saints' Lives by Gonzalo de Berceo

Resumen. Analizamos en este artículo los diferentes tipos de plegaria incluidos por Gonzalo de Berceo en sus vidas de santos, como también sus funciones y significados según la peculiar estructura del relato hagiográfico. Concluimos que el predominio de plegarias humildes y frecuentes dedicadas a la adoración y la alabanza en las secciones iniciales de la historia, y el predominio de plegarias de petición consideradas como causas instrumentales para los milagros realizados por el santo en las secciones siguientes, postulan que la eficacia de la plegaria es una consecuencia de su frecuencia y humildad.

Abstract. This article analyses the different types of prayers included by Gonzalo de Berceo in his lives of saints, as well as their functions and meanings according to the peculiar structure of the hagiographic narrative. The conclusion is that the predom-





inance of humble and frequent prayers dedicated to adoration and praise in the initial sections of the story, and the predominance of petition prayers considered as instrumental causes for the miracles done by the saint in the following sections, postulate that the efficacy of prayer is a consequence of its frequency and humility.

601102 BERCEO. HAGIOGRAFÍA. PLEGARIA. MILAGRO. VISIÓN / BERCEO. HAGIOGRAPHY. PRAYER. MIRACLE. VISION



BIBLID [0213-2370 (2008) 24-1; 106-120]

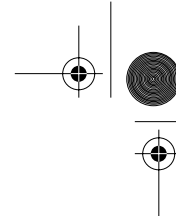
Ilpo Kempas (Universidad de Ciencias Aplicadas de Seinäjoki, Finlandia)

En torno a la *consecutio temporum* en subordinadas de subjuntivo regidas por verbos matrices en el pretérito perfecto aorístico

About the *consecutio temporum* in Subjunctive Subordinates Ruled by Main Verbs in the Aoristic Past Perfect

Resumen. El artículo trata sobre la concordancia temporal de subordinadas de subjuntivo cuando el predicado de la proposición principal precedente está en el pretérito perfecto (PP) y tiene el valor aspectual Aoristo. El PP aorístico aparece con mucha frecuencia en el español peninsular al referirse a eventos ocurridos durante el día del habla. Estudiamos las respuestas de informantes a una prueba de evocación para ver cómo se refleja el valor Aoristo del PP en la elección entre el imperfecto o el presente de subjuntivo. Precedido del PP aorístico en la principal, la subordinada obedece a la temporalidad real del evento de la principal en mayor medida que cuando en ésta figura el pretérito indefinido. Se explica por la ausencia de vínculos asociativos que ligan el pretérito indefinido al imperfecto de subjuntivo y por el modelo que presenta la combinación frecuente del PP del aspecto Perfecto (o 'Anterior') con el presente de subjuntivo.

Abstract. The article deals with the sequence of tenses in subjunctive subordinate clauses when the predicate of the preceding principal clause is in "pretérito perfecto" (PP) and aspectually aoristic. Aoristic PP is very commonly used in Peninsular Spanish to refer to events having occurred during the day of utterance. We analyze informants' answers to an elicitation test to study how the aoristicity of PP is reflected in their choices between the imperfect and the present of subjunctive. When preceded by aoristic PP in the principal clause, the subordinate clause follows the real temporalness of the event of the principal clause to a greater extent than when the predicate of the principal clause is in pretérito indefinido. This can be explained by the absence of associative ties binding pretérito indefinido to the



imperfect of subjunctive and by the example set by the frequent combination of pp of the Perfect (or 'Anterior ') aspect with the present of subjunctive.

550306 CONSECUTIO TEMPORUM. SUBORDINADAS DE SUBJUNTIVO. ASPECTO AORISTO. GRAMATICALIZACIÓN / CONSECUTIO TEMPORUM. SUBJUNCTIVE SUBORDINATE CLAUSES. AORIST ASPECT. GRAMMATICALIZATION



BIBLID [0213-2370 (2008) 24-1; 121-135]

Pascale Peyraga (Universidad de Pau. Francia)

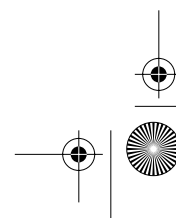
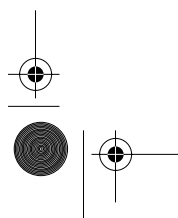
La Historia tiene la palabra (1944), de María Teresa León: los tesoros artísticos en el joyero de la Historia

La Historia tiene la palabra (1944), by María Teresa León: Artistic Treasures in History's Jeweller

Resumen. Al publicar María Teresa León *La Historia tiene la palabra* (1944), deja constancia de un objetivo puntual: la justificación de la política cultural de la República española durante la guerra civil, basada en la Protección del Tesoro Artístico en la que ella misma participó. Narra, pues, un episodio de la Historia, siendo a la par testigo y actor del mismo, pero el acontecimiento de base, relatado con muchos detalles objetivos, ve su índole modificada por su inclusión dentro de una temporalidad más amplia, que apela a la potencia de la imaginación. Se halla pues integrado dentro de un estuche poético que lo protege y exhibe a la vez, con lo cual el relato ficticio adquiere una función superior, por ser el único capaz de revelar el secreto de la verdadera Historia.

Abstract. When María Teresa León published *La Historia tiene la palabra* (1944), her professed goal was to justify the cultural policy of the Spanish Republic in times of civil war through the Preservation of the Artistic Patrimony she had taken an active part in. It was thus both as an agent and a witness that she wrote about that episode in Spanish history, yet the inclusion in a more extensive temporality, that appeals to the power of imagination, transforms the nature of the basic event, related in objective detail. Then the event becomes integrated into a poetic box, that both protects and shows it, and the fictional story, that is load with an hight function, seems to be the only one capable to reveals the secret of the true History.

601603 MARÍA TERESA LEÓN. HISTORIA. FICCIÓN. TESOROS ARTÍSTICOS / MARÍA TERESA LEÓN. HISTORY. FICTION. ARTISTIC TREASURES





BIBLID [0213-2370 (2008) 24-1; 136-146]

Ascensión Rivas Hernández (Universidad de Salamanca)

Las ideas poéticas de Juan de Valera en los *Estudios críticos*

Juan de Valera's Poetic Ideas in his *Estudios críticos*

Resumen. En este artículo se analizan las ideas de Juan Valera sobre teoría literaria según aparecen recogidas en *Estudios críticos sobre literatura, política y costumbres de nuestros días*, publicado en 1864. El concepto de imitación, el de anamnesis, la censura del Neoclasicismo y el Romanticismo, la atención hacia la finalidad estética de la literatura, la teoría de el arte por el arte o la verosimilitud, son temas que se estudian aquí.

Abstract. This paper analyzes the ideas about literary theory by Juan Valera in his *Estudios críticos sobre literatura, política y costumbres de nuestros días*, published in 1864. Mimesis, anamnesis, criticism of the Neoclassicism and Romanticism, literature aesthetic purpose, *l'art pour l'art* theory or verisimilitude, are among the concepts studied in this paper.

601506 VALERA. POÉTICA. CRÍTICA. SIGLO XIX / VALERA. POETICS. CRITIC. 19TH CENTURY



BIBLID [0213-2370 (2008) 24-1; 147-167]

Andrés Romarís Pais (I.E.S. Antonio Fraguas. Santiago de Compostela)

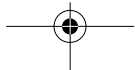
Elementos paratextuales en *Prosas propicias* de Luis Felipe Vivanco

Paratextual Elements in *Prosas propicias* by Luis Felipe Vivanco

Resumen. Con frecuencia el paratexto de una obra literaria –portada, prefacio, título, subtítulo, dedicatorias, epígrafes...– aporta al lector importantes orientaciones para su correcta lectura e interpretación. El objeto de este artículo es, precisamente, analizar la función de los abundantes y variados elementos paratextuales de *Prosas propicias* (1976), la última obra escrita por el poeta Luis Felipe Vivanco.

Abstract. The paratext of a literary work –front cover, preface, title, subtitle, dedications, epigraphs– frequently provides readers with important hints to favour accurate reading and understanding. This article is precisely intended to analyse the functions of many and various paratextual features in *Prosas propicias* (1976), the last written work by Luis Felipe Vivanco.

601502 LUIS FELIPE VIVANCO. "PROSAS PROPICIAS". PARATEXTO / LUIS FELIPE VIVANCO. "PROSAS PROPICIAS". PARATEXT





BIBLID [0213-2370 (2008) 24-1; 168-182]

Antonio Sánchez Jiménez (Universidad de Amsterdam. Holanda)

Adulterio y folletín en *La Gaviota*, de Fernán Caballero: análisis de una contradicción en el contexto de su campo literarioAdultery and Literary Pamphlets in *La Gaviota* by Fernán Caballero: Analysis of a Contradiction in the Context of its Literary Field

Resumen. La crítica ha notado en *La Gaviota* (1849), de Cecilia Böhl de Faber ("Fernán Caballero"), un ostentoso desacuerdo entre la ideología conservadora de la voz narrativa, con continuas prédicas contra la temática pasional de la novela de la época, y el contenido adúltero de la obra. Las teorías sobre el "campo literario" del sociólogo francés Pierre Bourdieu muestran estas contradicciones como producto de la situación de la época. El campo literario del momento estaba dominado por la novela por entregas o folletín, de temática adúltera y apabullante éxito de mercado. Frente a este modelo, Fernán presenta el de su obra, que enfatiza su desinterés económico y su moralidad. Sin embargo, la autora adopta la trama adúltera para atraer al público lector. Precisamente debido a la asociación de temática escandalosa con el éxito de mercado, Fernán rechaza y adopta a un tiempo ese polémico contenido.

Abstract. Critics have perceived that Cecilia Böhl de Faber's ("Fernán Caballero") *La Gaviota* (1849), shows a rift between the narrator's conservative ideology, which appears through frequent moralizations against the passionate subject matter of the contemporary novel, and *La Gaviota*'s adulterous content. The French sociologist Pierre Bourdieu's theories on the literary field show these contradictions as a product of the literary context of the time. The literary field was dominated by the serial fiction or folletín, characterized by its adulterous plot and overwhelming market success. Opposing that model, Fernán presents her own novel, one that emphasizes economic disinterest and morality. Nevertheless, the author adopts the adulterous plot to attract the readers. Precisely because of the association between scandalous subject matter and good sales, Fernán at once adopts and rejects that controversial content.

600910* "LA GAVIOTA". ADULTERIO. CAMPO LITERARIO. BOURDIEU / "LA GAVIOTA". ADULTERY. LITERARY FIELD. BOURDIEU

* Índices de Clasificación decimal procedentes del *Índice Español de Humanidades* (Departamento de Documentación y Análisis Bibliométrico en Ciencias Humanas, Centro de Información y Documentación Científica, C.S.I.C.).



